

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2011 — 2703

[2011/205163]

29 SEPTEMBRE 2011. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant le Livre II du Code de l'Environnement, contenant le Code de l'Eau relatif aux spécifications techniques pour l'analyse chimique et la surveillance de l'état des eaux et à diverses mesures de protection des eaux de baignade

Le Gouvernement wallon,

Vu le Livre II du Code de l'Environnement, contenant le Code de l'Eau, notamment les articles D.2, 62°, D.6-1, D.17, § 5, D.19, § 1^{er}, D.23, §§ 3 et 4, et D.177;

Vu la partie réglementaire du Livre II du Code de l'Environnement, contenant le Code de l'Eau;

Vu l'avis de la Commission consultative de l'Eau, donné le 3 mai 2011;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 15 février 2011;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 17 mars 2011;

Vu l'avis 49.846/4 du Conseil d'Etat, donné le 13 juillet 2011, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;Sur la proposition du Ministre de l'Aménagement du Territoire, de l'Environnement et de la Mobilité;
Après délibération,

Arrête :

CHAPITRE I^{er}. — *Spécifications techniques pour l'analyse chimique et la surveillance de l'état des eaux**Section 1^{re}. — Objet***Article 1^{er}.** Le présent chapitre transpose la Directive 2009/90/CE de la Commission du 31 juillet 2009 établissant, conformément à la Directive 2000/60/CE du Parlement européen et du Conseil, des spécifications techniques pour l'analyse chimique et la surveillance de l'état des eaux.*Section 2. — Modifications du Livre II du Code de l'Environnement, contenant la Code de l'Eau***Art. 2.** Dans le Titre II de la partie II du Livre II du Code de l'environnement, contenant le Code de l'Eau, il est inséré un article R.42bis rédigé comme suit :

« Art. R.42bis. Au sens de la présente partie, il faut entendre par :

1° « limite de détection » : le signal de sortie ou la valeur de concentration au-delà desquels il est permis d'affirmer avec un degré de confiance d'au moins 95 % qu'un échantillon est différent d'un échantillon témoin ne contenant pas l'analyte concerné;

2° « limite de quantification » : un multiple donné de la limite de détection pour une concentration de l'analyte qui peut raisonnablement être déterminée avec un degré de précision (fidélité) et d'exactitude (justesse) acceptable étant entendu que la limite de quantification peut être calculée à l'aide d'un étalon ou d'un échantillon appropriés, et peut être obtenue à partir du point le plus bas sur la courbe d'étalonnage, à l'exclusion du témoin. A défaut, elle est estimée à trois fois la limite de détection;

3° « mesurande » : quantité d'une substance, concentration d'un analyte ou grandeur que l'on veut mesurer;

4° « incertitude de la mesure » : la valeur absolue du paramètre caractérisant la dispersion des valeurs qui peuvent raisonnablement être attribuées à un mesurande, étant entendu que :

a) l'estimation de l'incertitude doit prendre en compte toutes les étapes d'une méthode d'analyse en incluant la préparation des échantillons;

b) le calcul de l'incertitude est précisé par la norme NBN ENV 13005 ou toute autre norme équivalente reconnue à l'échelle internationale, et;

c) l'incertitude est multipliée par un coefficient d'élargissement k, de manière à couvrir environ 95 % des valeurs attribuées au mesurande par un intervalle autour de la valeur mesurée.

Art. 3. Dans l'article R.43, alinéa 4, du même Code, les mots « à l'article R.43bis-4 et » sont insérés entre les mots « sont déterminés » et les mots « à l'annexe IV ».**Art. 4.** L'article R.43bis-4, du même Code est remplacé par ce qui suit :« Art. R.43bis-4. § 1^{er}. Les analyses des paramètres chimiques, physico-chimiques et microbiologiques effectuées dans le cadre des programmes de surveillance des eaux sont confiées à des laboratoires qui appliquent des systèmes de gestion de la qualité conformes à la norme NBN EN ISO/IEC-17025, ou à toute autre norme équivalente reconnue à l'échelle internationale.

§ 2. Toutes les méthodes d'analyse, y compris les méthodes de laboratoire, de terrain et en ligne, utilisées dans le cadre des programmes de surveillance de l'état chimique des eaux sont validées et attestées conformément à la norme NBN EN ISO/IEC-17025, ou à toute autre norme équivalente reconnue à l'échelle internationale.

§ 3. Les laboratoires auxquels sont confiées des analyses chimiques, physico-chimiques ou micro-biologiques apportent la preuve de leur compétence dans ce domaine de la manière suivante :

a) par leur participation à des programmes d'essais d'aptitude couvrant les méthodes d'analyse, visées au paragraphe 2;

b) par l'analyse de matériaux de référence disponibles, représentatifs des échantillons prélevés et contenant des niveaux de concentration appropriés au regard des normes de qualité environnementale applicables visées au paragraphe 4.

Ces programmes d'essais sont organisés par une organisation répondant aux exigences mentionnées dans la norme ISO/CEI-17043 ou à toute autre norme équivalente reconnue à l'échelle internationale.

La participation à ces programmes d'essai est entièrement à charge des laboratoires concernés. Les résultats de la participation à ces programmes d'essai sont évalués par un système de notation établi dans la norme ISO/CEI-17043.

§ 4. La performance des méthodes d'analyse des paramètres chimiques utilisées pour les contrôles de surveillance, les contrôles opérationnels, et les contrôles additionnels requis pour les zones protégées visés à l'annexe IV est fondée sur une incertitude de la mesure inférieure ou égale à 50 % ($k = 2$) estimée au niveau des normes de qualité environnementales applicables ou des valeurs seuils, notamment prévues aux annexes *Xbis* et XIV, ainsi que sur une limite de quantification inférieure ou égale à 30 % de la valeur de celles-ci.

§ 5. En l'absence de norme de qualité environnementale appropriée pour un paramètre donné ou en l'absence de méthode d'analyse répondant aux critères de performance minimaux visés au paragraphe 4, la surveillance est effectuée à l'aide des meilleures techniques disponibles n'entraînant pas de coûts excessifs.

§ 6. Lorsque les valeurs des mesurands physico-chimiques ou chimiques d'un échantillon donné sont inférieures à la limite de quantification, le résultat de la mesure est estimé à la moitié de la limite de quantification concernée pour le calcul des valeurs moyennes. Il est, dans ce cas, indiqué que la valeur est inférieure à la limite de quantification.

La méthode de calcul énoncée à l'alinéa premier ne s'applique pas aux mesurands qui correspondent à la somme d'un groupe donné de paramètres physico-chimiques ou de mesurands chimiques, y compris leurs métabolites et produits de dégradation et de réaction. En pareil cas, les résultats inférieurs à la limite de quantification des substances individuelles sont remplacés par zéro.

§ 7. Les prélèvements d'échantillons sont effectués sous couvert d'organismes accrédités pour cette activité. Dans toute la mesure du possible, le prélèvement des échantillons répond à la norme ISO 5667. »

Art. 5. L'article R.43bis-5 du même Code est abrogé.

Art. 6. L'article R.138, § 3 du même Code est remplacé par ce qui suit :

« § 3. Le contrôle des objectifs de qualité est effectué conformément aux prescriptions énoncées à l'article R.43bis-4. »

Art. 7. L'article R.231 du même Code est abrogé.

Art. 8. Dans l'annexe IV, point II, 2), *b*), *c*) de la partie réglementaire du même Code, les alinéas 2 et 3 sont remplacés par ce qui suit :

« Les paramètres repris en italique ne requièrent pas de méthodes de mesure sous accréditation.

Afin de pouvoir évaluer avec fiabilité le bon état ou le très bon état, une limite maximale de quantification est requise pour chaque paramètre. »

Art. 9. Dans l'annexe *Xbis* de la partie réglementaire du même Code, la ligne 28 est remplacée par ce qui suit :

«

28	Hydrocarbures aromatiques polycycliques (HAP) (9)	sans objet	sans objet	sans objet
	Benzo(a)pyrène	50-32-8	0,05	0,1
	Benzo(b)fluoranthène	205-99-2	$\Sigma = 0,03$	sans objet
	Benzo(k)fluoranthène	207-08-9		
	Benzo(g,h,i)perylène	191-24-2	$\Sigma = 0,002$	sans objet
	Indéno(1,2,3-cd)pyrène	193-39-5		

»

Art. 10. Dans la partie réglementaire du même Code, l'annexe XI est remplacée par ce qui suit :

« ANNEXE XI

Paramètres à mesurer pour la surveillance de la qualité des eaux souterraines et des eaux de surface potabilisables
LQ est la limite de quantification maximale requise.

Altération	Code ESO	Description	Symbole	Expression	LQ
Paramètres de terrain					
	2001	Couleur (in-situ)		Appréciation	
	500	Niveau relatif (si piézomètre)	Z	0,00 m	
	2003	Odeur (in-situ)		Appréciation	
	2106	Oxygène dissous (in-situ)	O2d	mg/l O2	
	2005	Température (in-situ)	T	°Celsius	
Micro-organismes					
	1011	Coliformes totaux	ColiT	nb par 100 ml	
	1022	Entérocoques	Enter.	nb par 100 ml	
	1013	Escherichia Coli	E.Coli	nb par 100 ml	
	1001	Germes totaux à 22 °C	GT22	nb par ml	
Minéralisation et salinité					
	2107	Alcalinité totale	TAC	°français	1
	2204	Calcium	Ca++	mg/l	5
	2201	Chlorures	Cl-	mg/l	1

Altération	Code ESO	Description	Symbole	Expression	LQ
	2102	Conductivité (in-situ)	K20	µs/cm à 20 °C	
	2103	Dureté totale	TH	°français	1
	2205	Magnésium	Mg ⁺⁺	mg/l	1
	2101	pH (in-situ)	pH	unités pH	
	2207	Potassium	K ⁺	mg/l	1
	2206	Sodium	Na ⁺	mg/l	1
	2202	Sulfates	SO ₄ ⁻⁻	mg/l	5
Particules en suspension, fer et manganèse					
	2210	Aluminium	Al	µg/l	20 (10 si pH ≤ 6,5)
	3501	Fer	Fe	µg/l	20
	3502	Manganèse	Mn	µg/l	5
	2006	Matières en suspension	M.E.S.	mg/l	1
	2203	Silice	SiO ₂	mg/l SiO ₂	2
	2002	Turbidité (alternative aux M.E.S.)	NTU	NTU	0,5
Substances eutrophisantes					
	3003	Ammonium	NH ₄ ⁺	mg/l NH ₄	0,05
	3001	Nitrates	NO ₃ ⁻	mg/l NO ₃	2
	3002	Nitrites	NO ₂ ⁻	mg/l NO ₂	0,03
	3204	Ortho-Phosphates	PO ₄ ⁻⁻⁻	mg/l PO ₄	0,05
	3005	Phosphore total	P	mg/l P ₂ O ₅	0,05
Métaux (extractibles)					
	3607	Antimoine	Sb	µg/l	1
	3601	Arsenic	As	µg/l	1
	3602	Cadmium	Cd	µg/l	0,25
	3603	Chrome	Cr	µg/l	2
	3503	Cuivre	Cu	µg/l	2
	3604	Mercure	Hg	µg/l	0,1
	3605	Nickel	Ni	µg/l	2
	3606	Plomb	Pb	µg/l	1
	3608	Sélénium	Se	µg/l	1
	3504	Zinc	Zn	µg/l	20
Micropolluants minéraux (autres)					
	2208	Baryum	Ba ⁺⁺	µg/l	10
	3505	Bore	B	µg/l	25
	3202	Bromures	Br ⁻	mg/l	0,05
	3205	Cyanures (totaux)	CN ⁻	µg/l	3
	3203	Fluorures	F ⁻	mg/l	0,05
	2209	Strontium	Sr ⁺⁺	µg/l	50
Matières organiques et oxydables					
	4002	Carbone organique total	COT	mg/l C	0,3
	4003	Hydrocarbures (si détectés à l'odeur)	Indice C10-C40	µg/l	50
	4001	Oxydabilité (KMnO ₄)	M.O.	mg/l O ₂	1
Hydrocarbures aromatiques polycycliques					
	4508	Anthracène		ng/l	5
	4504	Benzo (a) pyrène		ng/l	2,5
	4502	Benzo (b) fluoranthène		ng/l	5
	4505	Benzo (g,h,i) pérylène		ng/l	5
	4503	Benzo (k) fluoranthène		ng/l	5

Altération	Code ESO	Description	Symbole	Expression	LQ
	4501	Fluoranthène		ng/l	5
	4510	Fluorène		ng/l	5
	4506	Indéno (1,2,3-cd) pyrène		ng/l	5
	4509	Phénanthrène		ng/l	5
	4507	Pyrène		ng/l	5
Pesticides					
	4421	2,4-dichlorophénoxyacétate	2,4-D	ng/l	25
	4483	2,6-dichlorobenzamide	BAM	ng/l	25
	4418	2-méthyl,4-chlorophénoxyacétate	MCPA	ng/l	25
	4470	Alachlore *		ng/l	20
	4403	Atrazine		ng/l	25
	4426	Bentazone		ng/l	25
	4416	Bromacile		ng/l	25
	4447	Chlorfenvinphos *		ng/l	15
	4427	Chloridazon		ng/l	25
	4411	Chlortoluron		ng/l	25
	4436	Déisopropyl Atrazine		ng/l	30
	4404	Déséthyl Atrazine		ng/l	25
	4408	Diuron		ng/l	25
	4442	Endosulfan *		ng/l	2
	4433	Glyphosate *		ng/l	≤ 50
	4410	Isoproturon		ng/l	25
	4401	Lindane		ng/l	10
	4428	Métolachlore		ng/l	25
	4407	Métribuzin		ng/l	25
	4458	Pentachlorophénol		ng/l	30
	4405	Simazine		ng/l	25
	4435	Terbutylazine		ng/l	25
	4443	Trifluraline		ng/l	15
Micro-polluants organiques (autres)					
	4304	1,1,1 Trichloréthane	1,1,1-C ₂ H ₃ Cl ₃	µg/l	1
	4305	1,1,2 Trichloréthane	1,1,2-C ₂ H ₃ Cl ₃	µg/l	1
	4303	1,2 Dichloréthane	1,2-C ₂ H ₄ Cl ₂	µg/l	1
	4201	Benzène	C ₆ H ₆	µg/l	0,25
	4302	Chloroforme	CHCl ₃	µg/l	0,5
	4203	Ethylbenzène	C ₈ H ₁₀	µg/l	0,5
	4328	Hexachlorobenzène	C ₆ Cl ₆	µg/l	0,005
	4327	Hexachlorobutadiène *	C ₄ Cl ₆	µg/l	0,05
	4511	Naphtalène	C ₁₀ H ₈	µg/l	0,05
	4307	Tétrachloréthylène	C ₂ Cl ₄	µg/l	0,5
	4301	Tétrachlorure de carbone	CCl ₄	µg/l	0,5
	4202	Toluène	C ₇ H ₈	µg/l	1
	4306	Trichloréthylène	C ₂ HCl ₃	µg/l	0,5
	4324	Trichlorobenzènes	C ₆ H ₃ Cl ₃	µg/l	0,5
	4329	Méthyl-terbutyléther	MTBE	µg/l	1

* uniquement dans les eaux de surface. »

Art. 11. Dans l'annexe XIV de la partie réglementaire du même Code, les modifications suivantes sont apportées :

1° la note 1 du tableau de la partie A, I, 1 est remplacée par ce qui suit :

« (1) On entend par "pesticides", les produits phytopharmaceutiques définis à l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 28 février 1994 relatif à la conservation, à la mise sur le marché et à l'utilisation de pesticides à usage agricole, et les produits biocides définis au Titre 1^{er}, article 1^{er}, de l'arrêté royal du 22 mai 2003 concernant la mise sur le marché et l'utilisation de produits biocides, en application de la loi du 21 décembre 1998. »;

2° dans le tableau de la partie A, II, la ligne suivante est insérée après la ligne « cuivre » :

«

Cyanures (totaux)	50 µg/l
-------------------	---------

»;

3° dans le tableau de la partie A, II, la ligne suivante est insérée après la ligne « Mercure » :

«

méthyl-terbutyl-éther (MTBE)	30 µg/l
------------------------------	---------

»;

4° sous le tableau de la partie A, II, il est inséré une note 4 rédigée comme suit :

« 4. Pour les métaux et les paramètres « nitrates », « chlorures » et « sulfates », l'incertitude de mesure (k = 2) ne peut excéder 25 % de la valeur seuil. »

Art. 12. La liste I de l'annexe XX de la partie réglementaire du même Code est remplacée par ce qui suit :

« Liste I : substances dangereuses ou considérées comme dangereuses

1. Composés organohalogénés et substances susceptibles de former des composés de ce type dans le milieu aquatique, et notamment les hydrocarbures chlorés et les PCB;

2. Composés organophosphorés;

3. Composés organostanniques;

4. Substances et préparations, ou leurs produits de décomposition, dont le caractère cancérigène ou mutagène ou les propriétés pouvant affecter les fonctions stéroïdogénique, thyroïdienne ou reproductive ou d'autres fonctions endocriniennes dans ou via le milieu aquatique ont été démontrées;

5. Hydrocarbures persistants et substances organiques persistantes et bio-accumulables, et notamment :

- Hydrocarbures aromatiques monocycliques;

- Huiles minérales (mesurables par l'indice hydrocarbure (C10-C40));

- Hydrocarbures aromatiques polycycliques;

- Ethers additifs pour carburant (MTBE et ETBE);

6. Cyanures;

7. Mercure et composés du mercure;

8. Cadmium et composés du cadmium;

9. Produits phytopharmaceutiques définis à l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 28 février 1994 et produits biocides définis au Titre 1^{er}, article 1^{er} de l'arrêté royal du 22 mai 2003, en application de la loi du 21 décembre 1998. »

CHAPITRE II. — Diverses mesures de protection des eaux de baignade

Section 1^{re}. — Objet

Art. 13. Le présent chapitre transpose partiellement la Directive 2006/7/CE du 15 février 2006 du Parlement et du Conseil concernant la gestion de la qualité des eaux de baignade et abrogeant la Directive 76/160/CEE.

Section 2. — Modifications du Livre II du Code de l'Environnement, contenant le Code l'Eau

Art. 14. Dans l'article R.107, § 1^{er} du même Code, la deuxième phrase est complétée par les mots « , en prenant dûment en considération les éventuelles observations du public émises en application de l'article R.115, § 4. »

Art. 15. A l'article R.113 du même Code, les modifications suivantes sont apportées :

1° un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 1^{er} et 2 :

« Lorsque le profil des eaux de baignade indique une tendance à la prolifération de macroalgues, des enquêtes sont menées pour déterminer si leur présence est acceptable et pour identifier les risques sanitaires. »;

2° à l'alinéa 2, devenu l'alinéa 3, les mots « ou de macroalgues » sont insérés entre les mots « En cas de prolifération de cyanobactéries » et « et lorsqu'un risque ».

Art. 16. A l'article R.115 du même Code, les modifications suivantes sont apportées :

1° l'alinéa 1^{er} est précédé de la mention « § 1^{er} »;

2° dans l'alinéa 1^{er}, devenu le § 1^{er}, le mot « rapidement » est inséré entre les mots « les informations suivantes sont disponibles » et les mots « , pendant toute la durée de la saison balnéaire »;

3° au paragraphe 2, alinéa 1^{er}, le mot « rapidement » est inséré entre le mot « diffusées » et les mots « sur le site Internet portail environnement de la Région wallonne »;

4° au paragraphe 2, alinéa 1^{er}, 2° les mots « à la présente Directive » sont remplacés par les mots « à la présente sous-section »;

5° au paragraphe 2, alinéa 2, les mots « point a) » sont remplacés par les mots « 1° » et les mots « point b) » sont remplacés par les mots « 2° »;

6° dans le paragraphe 4, les mots « l'établissement, à la révision et à l'actualisation de la liste des eaux de baignade ou relative à » sont insérés entre les mots « Toute observation relative à » et les mots « la gestion de la qualité ».

Art. 17. Dans l'annexe XV de la partie réglementaire du même Code, le point C, 1, c) est remplacé par ce qui suit :
« c) une évaluation du potentiel de prolifération des cyanobactéries et, le cas échéant, des macroalgues; ».

CHAPITRE III. — *Disposition finale*

Art. 18. Le Ministre qui a la Politique de l'Eau dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.
Namur, le 29 septembre 2011.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire et de la Mobilité,
Ph. HENRY

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2011 — 2703

[2011/205163]

29. SEPTEMBER 2011 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Buches II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet, und über technische Spezifikationen für die chemische Analyse und die Überwachung des Gewässerzustands und über verschiedene Bestimmungen zum Schutz der Badegewässer

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Buches II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet, insbesondere der Artikel D.2, 62°; D.6-1, D.17, § 5, D.19, § 1, D.23, § 3 und 4, und D.177;

Aufgrund verordnungsrechtlichen Teils des Buches II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet;

Aufgrund des am 3. Februar 2011 abgegebenen Gutachtens des Beratungsausschusses für Wasser;

Aufgrund des am 15. Februar 2011 abgegebenen Gutachtens der Finanzinspektion;

Aufgrund des am 17. März 2011 gegebenen Einverständnisses des Ministers des Haushalts;

Aufgrund des am 13. Juli 2011 in Anwendung des Artikels 84, § 1, Absatz 1, 1° der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens Nr. 49.846/4 des Staatsrats;

Auf Vorschlag des Ministers für Umwelt, Raumordnung und Mobilität,

Nach Beratung,

Beschließt:

KAPITEL I — *Technische Spezifikationen für die chemische Analyse und die Überwachung der Wasserqualität*

Abschnitt 1 — Gegenstand

Artikel 1 - Durch das vorliegende Kapitel wird die Richtlinie 2009/90/EG der Kommission vom 31. Juli 2009 zur Festlegung technischer Spezifikationen für die chemische Analyse und die Überwachung des Gewässerzustands gemäß der Richtlinie 2000/60/EG des Europäischen Parlaments und des Rates umgesetzt.

Abschnitt 2. — Abänderungen des Buches II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet

Art. 2 - In Titel II des Teils II des Buches II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet, wird ein Artikel R.42bis mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Art. R.42bis. Im Sinne des vorliegenden Teils gelten folgende Begriffsbestimmungen:

1° "Nachweisgrenze": das Messsignal oder der Konzentrationswert, ab dem man bei einem Vertrauensniveau von mindestens 95 % aussagen kann, dass sich eine Probe von einer Leerprobe, die den zu bestimmenden Analyten nicht enthält, unterscheidet;

2° "Bestimmungsgrenze": ein festgelegtes Vielfaches der Nachweisgrenze bei einer Konzentration des Analyten, die mit einem akzeptablen Maß an Präzision (Richtigkeit) und an Exaktheit (Genauigkeit) bestimmt werden kann, wobei feststeht, dass die Bestimmungsgrenze mithilfe eines geeigneten Standards oder einer Probe berechnet und anhand des untersten Kalibrierpunkts auf der Kalibrierkurve ohne Leerprobe bestimmt werden kann. Mangels dessen wird sie auf dreimal die Nachweisgrenze geschätzt;

3° "Meßgröße": Quantität eines Stoffs, Konzentration eines Analyten oder Größe, die man messen will;

4° "Messunsicherheit": ein nicht negativer Parameter, der die Streuung derjenigen Werte beschreibt, die einer Messgröße vernünftig zugeordnet werden können, wobei das Folgende feststeht:

a) die Schätzung der Messunsicherheit muss alle Phasen einer Analyseverfahren berücksichtigen, einschließlich der Vorbereitung der Proben;

b) die Berechnung der Messunsicherheit wird durch die Norm NBN ENV 13005 oder durch jegliche sonstige auf internationaler Ebene anerkannte Norm bestimmt, und;

c) die Unsicherheit wird mit einem Erweiterungskoeffizienten k multipliziert, so dass ungefähr 95 % der der Meßgröße zugeordneten Werte durch ein Intervall um dem gemessenen Wert gedeckt werden.

Art. 3 - In Art. R.43, Absatz 4 desselben Gesetzbuches wird zwischen den Wortlaut "in der Anlage IV" und den Wortlaut "bestimmt" der folgende Wortlaut "in Artikel R.43bis-4" eingefügt.

Art. 4 - Artikel R.43bis-4 desselben Gesetzbuches wird durch das Folgende ersetzt:

"Art. R.43bis-4 - § 1. Die im Rahmen der Programme zur Überwachung des Gewässerzustands durchgeführten Analysen der chemischen, physikalisch-chemischen und mikrobiologischen Parameter werden Laboratorien anvertraut, die Qualitätsmanagementverfahren anwenden, die der Norm NBN EN ISO/IEC-17025 oder jeglicher sonstigen gleichwertigen, international anerkannten Norm entsprechen.

§ 2. Alle Analysemethoden, einschließlich Labor-, Feld- oder Online-Methoden, die im Rahmen von Programmen zur chemischen Überwachung eingesetzt werden, werden im Einklang mit der Norm NBN EN ISO/IEC-17025 oder anderen gleichwertigen, auf internationaler Ebene anerkannten Normen validiert und dokumentiert.

§ 3. Die Laboratorien, denen chemische Analysen anvertraut werden, weisen ihre Kompetenz wie folgt nach:

- a) durch Teilnahme an Eignungsprüfungsprogrammen, die die in § 2 erwähnten Analysemethoden decken;
- b) durch die Verwendung verfügbarer Referenzmaterialien, die repräsentativ für die gezogenen Proben sind und geeignete Konzentrationswerte angesichts der in § 4 erwähnten anwendbaren Normen für Umweltqualität enthalten.

Diese Eignungsprüfungsprogramme werden durch eine Einrichtung organisiert, die den in der Norm ISO/CEI-17043 oder in jeder anderen gleichwertigen, auf internationaler Ebene anerkannten Norm erwähnten Anforderungen entspricht.

Die Teilnahme an diesen Programmen geht völlig zu Lasten der betroffenen Laboratorien. Die Ergebnisse der Teilnahme an diesen Eignungsprüfungsprogrammen werden auf der Grundlage eines in der Norm ISO/CEI-17043 festgelegten Bewertungssystems ausgewertet.

§ 4. Die Leistung der für die in der Anlage IV erwähnten Überwachungs-, Durchführungs- und für Schutzzonen erforderlichen zusätzlichen Kontrollen angewandten Analysemethoden der chemischen Parameter basiert auf einer Messunsicherheit von höchstens 50% ($k = 2$), gemessen an den jeweiligen anwendbaren Umweltqualitätsnormen oder an den Schwellenwerten, die insbesondere in den Anlagen Xbis und XIV vorgesehen sind, sowie auf einer Bestimmungsgrenze von höchstens 30% von deren Wert.

§ 5. Gibt es für einen bestimmten Parameter keine relevanten Umweltqualitätsnorm oder gibt es keine Analyseverfahren, die den Mindestleistungskriterien gemäß Absatz 4 genügt, so erfolgt die Überwachung mithilfe der besten verfügbaren Techniken, die keine übermäßigen Kosten verursachen.

§ 6. Liegen die Werte physikalisch-chemischer oder chemischer Messgrößen in einer bestimmten Probe unter der Bestimmungsgrenze, so werden die Messergebnisse zwecks Berechnung des Mittelwerts auf die Hälfte des Werts der betreffenden Bestimmungsgrenze geschätzt. In diesem Fall wird angegeben, dass der Wert unter der Bestimmungsgrenze liegt.

Die in dem ersten Absatz genannte Berechnungsmethode gilt nicht für Messgrößen, die Summen einer bestimmten Gruppe physikalisch-chemischer Parameter oder chemischer Messgrößen einschließlich ihrer relevanten Metaboliten, Abbau- sowie Reaktionsprodukte sind. In diesen Fällen werden die unter der Bestimmungsgrenze der einzelnen Stoffe liegenden Ergebnisse gleich Null gesetzt.

§ 7. Die Probeentnahmen werden von speziell dafür akkreditierten Stellen durchgeführt. So weit möglich entspricht die Probeentnahme der Norm ISO 5667."

Art. 5 - Artikel R.43bis-5 desselben Gesetzbuches wird außer Kraft gesetzt.

Art. 6 - Artikel R.138, § 3 desselben Gesetzbuches wird durch das Folgende ersetzt:

"§ 3. Die Kontrolle der Qualitätsziele erfolgt gemäß den in Artikel R.43bis-4 aufgeführten Bestimmungen."

Art. 7 - Artikel R.231 desselben Gesetzbuches wird außer Kraft gesetzt.

Art. 8 - In der Anlage IV, Punkt II, 2), b), c) des verordnungsrechtlichen Teils desselben Gesetzbuches werden die Absätze 2 und 3 durch das Folgende ersetzt:

"Für die in Kursivschrift aufgeführten Parameter sind keine akkreditierten Messmethoden erforderlich.

Um eine zuverlässige Schätzung des guten oder sehr guten Zustands möglich zu machen, ist eine höchste Bestimmungsgrenze für jedes Parameter erforderlich."

Art. 9 - In der Anlage Xbis des verordnungsrechtlichen Teils desselben Gesetzbuches wird die Linie 28 durch das Folgende ersetzt:

"

28	Polyzyklische aromatische Kohlenwasserstoffe (PAK) (9)	Nicht anwendbar	Nicht anwendbar	Nicht anwendbar
	Benzo(a)Pyren	50-32-8	0,05	0,1
	Benzo(b)fluoranthren	205-99-2	$\Sigma = 0,03$	Nicht anwendbar
	Benzo(k)fluoranthren	207-08-9		
	Benzo(g,h,i)perylen	191-24-2	$\Sigma = 0,002$	Nicht anwendbar
	Indeno-(1,2,3-cd)-pyren	193-39-5		

"

Art. 10 - In dem verordnungsrechtlichen Teil desselben Gesetzbuches wird die Anlage XI durch das Folgende ersetzt:

"ANNEXE XI "ANLAGE XI

Parameter, die für die Überwachung der Qualität des zu Trinkwasser aufbereitbaren Grundwassers und Oberflächenwassers zu messen sind

BG ist die erforderliche Bestimmungsgrenze.

Änderung	ESO-Code	Beschreibung	Symbol	Ausdruck	BG
Geländeparameter					
	2001	Farbe (vor Ort)		Beurteilung	
	500	Relativer Stand (wenn Piezometer vorhanden)	Z	0,00 m	
	2003	Geruch (vor Ort)		Beurteilung	
	2106	Aufgelöster Sauerstoff (vor Ort)	O2d	mg/l O2	
	2005	Temperatur (vor Ort)	T	°Celsius	
Mikroorganismen					
	1011	Gesamte coliforme Bakterien	ColiT	Anz. pro 100 ml	
	1022	Enterokokkus	Enter.	Anz. pro 100 ml	
	1013	Escherichia Coli	E.Coli	Anz. pro 100 ml	
	1001	Gesamte Keime bei 22 °C	GT22	Anz. pro ml	
Mineralisierung und Salzgehalt					
	2107	Alkalien insgesamt	TAC	französisch	1
	2204	Calcium	Ca++	mg/l	5
	2201	Chloride	Cl-	mg/l	1
	2102	Leitfähigkeit (vor Ort)	K20	µs/cm bei 20 °C	
	2103	Gesamthärte	TH	französisch	1
	2205	Magnesium	Mg++	mg/l	1
	2101	pH (vor Ort)	pH	pH-Einheiten	
	2207	Kalium	K+	mg/l	1
	2206	Natrium	Na+	mg/l	1
	2202	Sulfate	SO4—	mg/l	5
Schwebstoffe, Eisen und Mangan					
	2210	Aluminium	Al	µg/l	20 (10 wenn pH <= 6,5)
	3501	Eisen	Fe	µg/l	20
	3502	Mangan	Mn	µg/l	5
	2006	Schwebstoffe	Schwebst.	mg/l	1
	2203	Silizium	SiO2	mg/l SiO2	2
	2002	Trübung (Alternative zu den Schwebst.)	NTU	NTU	0,5
Eutrophierende Stoffe					
	3003	Ammonium	NH4+	mg/l NH4	0,05
	3001	Nitrate	NO3-	mg/l NO3	2
	3002	Nitrite	NO2-	mg/l NO2	0,03
	3204	Ortho-Phosphate	PO4—	mg/l PO4	0,05
	3005	Gesamtphosphor	P	mg/l P2O5	0,05
(Extrahierbare) Metalle.					
	3607	Antimon	Sb	µg/l	1
	3601	Arsen	As	µg/l	1
	3602	Cadmium	Cd	µg/l	0,25
	3603	Chrom	Cr	µg/l	2
	3503	Kupfer	Cu	µg/l	2
	3604	Quecksilber	Hg	µg/l	0,1
	3605	Nickel	Ni	µg/l	2
	3606	Blei	Pb	µg/l	1
	3608	Selen	Se	µg/l	1

Änderung	ESO-Code	Beschreibung	Symbol	Ausdruck	BG
	3504	Zink	Zn	µg/l	20
(Sonstige) mineralische Mikroschadstoffe					
	2208	Barium	Ba ⁺⁺	µg/l	10
	3505	Bor	B	µg/l	25
	3202	Bromide	Br ⁻	mg/l	0,05
	3205	Cyanide (gesamt)	CN ⁻	µg/l	3
	3203	Fluoride	F ⁻	mg/l	0,05
	2209	Strontium	Sr ⁺⁺	µg/l	50
Organische und oxidierbare Stoffe					
	4002	Gesamter organischer Kohlenstoff	COT	mg/l C	0,3
	4003	Kohlenwasserstoffe (wenn durch Geruch festgestellt)	Index C10-C40	µg/l	50
	4001	Oxidierbarkeit (KMnO ₄)	M.O.	mg/l O ₂	1
Polyzyklische aromatische Kohlenwasserstoffe					
	4508	Anthracen		ng/l	5
	4504	Benzo (a) pyren		ng/l	2,5
	4502	Benzo (b) fluoranthen		ng/l	5
	4505	Benzo (g,h,i) perylen		ng/l	5
	4503	Benzo (b) fluoranthen		ng/l	5
	4501	Fluoranthen		ng/l	5
	4510	Fluoren		ng/l	5
	4506	Indeno (1,2,3-cd) pyren		ng/l	5
	4509	Phenanthren		ng/l	5
	4507	Pyren		ng/l	5
Pestizide					
	4421	2,4-Dichlorophénoxyacetat	2,4-D	ng/l	25
	4483	2,6-Dichlorobenzamid	BAM	ng/l	25
	4418	2-Methyl,4-Chlorphenoxyacetat	MCPA	ng/l	25
	4470	Alachlor *		ng/l	20
	4403	Atrazin		ng/l	25
	4426	Bentazon		ng/l	25
	4416	Bromazil		ng/l	25
	4447	Chlorfenvinphos *		ng/l	15
	4427	Chloridazon		ng/l	25
	4411	Chlortoluron		ng/l	25
	4436	Déisopropylatrazin		ng/l	30
	4404	Desethyl-Atrazin		ng/l	25
	4408	Diuron		ng/l	25
	4442	Endosulfan *		ng/l	2
	4433	Glyphosat *		ng/l	≤ 50
	4410	Isoproturon		ng/l	25
	4401	Lindan		ng/l	10
	4428	Métolachlor		ng/l	25
	4407	Metribuzin		ng/l	25
	4458	Pentachlorophenol		ng/l	30
	4405	Simazin		ng/l	25
	4435	Terbutylazin		ng/l	25
	4443	Trifluralin		ng/l	15
(Sonstige) organische Mikroschadstoffe					
	4304	1,1,1 Trichlorethan	1,1,1-C ₂ H ₃ Cl ₃	µg/l	1

Änderung	ESO-Code	Beschreibung	Symbol	Ausdruck	BG
	4305	1,1,2 Trichlorethan	1,1,2-C ₂ H ₃ Cl ₃	µg/l	1
	4303	1,2 Dichlorethan	1,2-C ₂ H ₄ Cl ₂	µg/l	1
	4201	Benzol	C ₆ H ₆	µg/l	0,25
	4302	Chloroform	CHCl ₃	µg/l	0,5
	4203	Ethylbenzen	C ₈ H ₁₀	µg/l	0,5
	4328	Hexachlorbenzen	C ₆ Cl ₆	µg/l	0,005
	4327	Hexachlorbutadien *	C ₄ Cl ₆	µg/l	0,05
	4511	Naphtalen	C ₁₀ H ₈	µg/l	0,05
	4307	Tétrachloréthylene	C ₂ Cl ₄	µg/l	0,5
	4301	Tetrachlorkohlenstoff	CCl ₄	µg/l	0,5
	4202	Toluol	C ₇ H ₈	µg/l	1
	4306	Trichlorethylen	C ₂ HCl ₃	µg/l	0,5
	4324	Trichlorobenzene	C ₆ H ₃ Cl ₃	µg/l	0,5
	4329	Methyl-Tert-Butyl-Ether	MTBE	µg/l	1

* nur im Oberflächenwasser“.

Art. 11 - In der Anlage XIV des verordnungsrechtlichen Teils desselben Gesetzbuches werden die folgende Abänderungen vorgenommen:

1° die Anmerkung der Tabelle des Teils A, I, 1 wird durch Folgendes ersetzt:

“(1) unter “Pestiziden” versteht man die Pflanzenschutzmitteln im Sinne von Artikel 1 des Königlichen Erlasses vom 28. Februar 1994 über die Aufbewahrung, Vermarktung und Benutzung der Pestizide in der Landwirtschaft und die Biozid-Produkte im Sinne von Titel 1, Artikel 1 des Königlichen Erlasses vom 22. Mai 2003 über die Vermarktung und Benutzung der Biozid-Produkte, in Anwendung des Gesetzes vom 21. Dezember 1998.”;

2° in der Tabelle des Teils A, II wird die folgende Linie nach der Linie “Kupfer” eingefügt:

“

Cyanide (gesamt)	50 µg/l
------------------	---------

“;

3° in der Tabelle des Teils A, II wird die folgende Linie nach der Linie “Quecksilber” eingefügt:

“

Methyl-Tert-Butyl-Ether (MTBE)	30 µg/l
--------------------------------	---------

“;

4° unter die Tabelle des Teils A, II wird eine Anmerkung 4 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

“4. Für die Metalle und die Parameter “Nitrate”, “Chloride” und “Sulfate” darf die Messunsicherheit (k=2) 25 % des Schwellenwerts nicht übersteigen.

Art. 12 - Die Liste I der Anlage XX des verordnungsrechtlichen Teils desselben Gesetzbuches wird durch das Folgende ersetzt:

“Liste I: Gefährliche Stoffe oder Stoffe, die als gefährlich erachtet werden

1. Organohalogene Verbindungen und Stoffe, die im Wasser derartige Verbindungen, insbesondere chlorierte Kohlenwasserstoffe und PCB, bilden können;

2. Organische Phosphorverbindungen;

3. Organozinnverbindungen;

4. Stoffe und Zubereitungen oder deren Abbauprodukte, deren karzinogene oder mutagene Eigenschaften bzw. steroidogene, thyreoidale, reproduktive oder andere Funktionen des endokrinen Systems beeinträchtigende Eigenschaften im oder durch das Wasser erwiesen sind;

5. Persistente Kohlenwasserstoffe sowie persistente und bioakkumulierende organische toxische Stoffe, insbesondere:

- Monocyclische aromatische Kohlenwasserstoffe

- Mineralöle (anhand des Index (C₁₀-C₄₀) für die Kohlenwasserstoffe messbar)

- Polyzyklische aromatische Kohlenwasserstoffe

- Äthere als Zusatzmittel für Treibstoffe (MTBE und ETBE)

6. Cyanide;

7. Quecksilber und Quecksilberverbindungen;

8. Cadmium und Cadmiumverbindungen;

9. Pflanzenschutzmittel im Sinne von Artikel 1 des Königlichen Erlasses vom 28. Februar 1994 und biozide Produkte im Sinne von Titel 1, Artikel 1 des Königlichen Erlasses vom 22. Mai 2003, in Anwendung des Gesetzes vom 21. Dezember 1998.”

KAPITEL II — *Verschiedene Maßnahmen zum Schutz der Badegewässer*

Abschnitt 1 — Gegenstand

Art. 13 - Durch den vorliegenden Erlass wird die Richtlinie 2006/7/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 15. Februar 2006 über die Qualität der Badegewässer und deren Bewirtschaftung teilweise umgesetzt.

Abschnitt 2 — Abänderungen des Buches II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet

Art. 14 - In Artikel R.107, § 1 desselben Gesetzbuches wird der zweite Satz durch den folgenden Wortlaut ergänzt: „, wobei die eventuellen in Anwendung des Artikels R.115, § 4 geäußerten Bemerkungen der Öffentlichkeit ordnungsgemäß berücksichtigt werden.“

Art. 15 - In Artikel R.113 desselben Gesetzbuches werden folgende Abänderungen vorgenommen:

1° es wird ein Absatz mit folgendem Wortlaut zwischen die Absätze 1 und 2 eingefügt:

„Deutet das Profil des Badegewässers auf eine Tendenz zur Massenvermehrung von Makroalgen, so werden Untersuchungen durchgeführt, um festzustellen, ob deren Vorhandensein akzeptiert werden kann, und um die Gefahren für die Gesundheit zu bestimmen.“;

2° in Absatz 2, der zum Absatz 3 geworden ist, wird der Wortlaut „oder von Makroalgen“ zwischen die Wörter „zu einer Massenvermehrung von Cyanobakterien“ und den Wortlaut „und wird eine Gefährdung der Gesundheit“ eingefügt.

Art. 16 - In Artikel R.115 desselben Gesetzbuches werden folgende Abänderungen vorgenommen:

1° Vor dem Absatz 1 steht die Angabe „§ 1.“;

2° in Absatz 1, der zum § 1 geworden ist, wird der Wortlaut „unverzüglich“ zwischen den Wortlaut „die folgenden Informationen an dieser Informationsstelle“ und den Wortlaut „verfügbar“ eingefügt;

3° in Paragraph 2, Absatz 1 wird der Wortlaut „unverzüglich“ zwischen den Wortlaut „auf der Umweltportal-Webseite der Wallonischen Region“ und den Wortlaut „veröffentlicht“;

4° in Paragraph 2, Absatz 1, 2° wird der Wortlaut „nach dieser Richtlinie“ durch den Wortlaut „nach dem vorliegenden Unterabschnitt“ ersetzt.

5° in Paragraph 2, Absatz 2 wird der Wortlaut „in Buchstabe a)“ durch den Wortlaut „in Punkt 1°“ und der Wortlaut „Buchstabe b)“ durch den Wortlaut „Punkt 2°“ ersetzt;

6° in Paragraph 4 wird der Wortlaut „Erstellung, Revision und Aktualisierung der Liste der Badegewässer oder zur“ zwischen den Wortlaut „Bemerkungen zur“ und den Wortlaut „Verwaltung der Qualität“ eingefügt.

Art. 17 - In der Anlage XV des verordnungsrechtlichen Teils desselben Gesetzbuches wird Punkt C, 1, c) durch das Folgende ersetzt:

„c) eine Bewertung der Gefahr der Massenvermehrung von Cyanobakterien und ggf. von Makroalgen;“

KAPITEL III. — *Schlussbestimmung*

Art. 18 - Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Wasserpolitik gehört, wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 29. September 2011

Der Minister-Präsident

R. DEMOTTE

Der Minister für Umwelt, Raumordnung und Mobilität

Ph. HENRY

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2011 — 2703

[2011/205163]

29 SEPTEMBER 2011. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van Boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt betreffende de technische specificaties voor de chemische analyse en monitoring van de watertoestand en diverse beschermingsmaatregelen voor het zwemwater

De Waalse Regering,

Gelet op Boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterboek inhoudt, inzonderheid op de artikelen D.2, 62°, D.6-1, D.17, § 5, D.19, § 1, D.23, §§ 3 en 4, en D.177;

Gelet op het regelgevend deel van Boek II van het Milieuwetboek dat het Waterwetboek inhoudt;

Gelet op het advies van de « Commission consultative de l'Eau » (Wateradviescommissie), gegeven op 3 mei 2011;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 15 februari 2011;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 17 maart 2011;

Gelet op advies 49.846/4 van de Raad van State, gegeven op 13 juli 2011, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Ruimtelijke Ordening, Leefmilieu en Mobiliteit;

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — *Technische specificaties voor de chemische analyse en monitoring van de watertoestand*

Afdeling 1. — Doel

Artikel 1. Bij dit besluit wordt Richtlijn 2009/90/EG van de Commissie van 31 juli 2009 tot vaststelling van technische specificaties voor de chemische analyse en monitoring van de watertoestand krachtens Richtlijn 2000/60/EG van het Europees Parlement en de Raad omgezet.

Afdeling 2. — Wijzigingen van Boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt

Art. 2. In Titel II van deel II van Boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt, wordt een artikel R.42bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. R.42bis. In de zin van dit deel wordt verstaan onder :

1° « aantoonbaarheidsgrens » : het uitgangssignaal of de concentratie waarboven met een vermeld betrouwbaarheidsniveau van minstens 95 % kan worden gesteld dat een monster verschilt van een blanco monster dat geen relevante te bepalen grootheid bevat;

2° « bepalingsgrens » : een vermeld veelvoud van de aantoonbaarheidsgrens bij een concentratie van de te bepalen grootheid die redelijkerwijs met een aanvaardbaar nauwkeurigheids- en precisieniveau kan worden bepaald. De bepalingsgrens kan met behulp van een geschikte standaard of een geschikt monster worden berekend en kan vanaf het laagste kalibratiepunt op de kalibratiecurve, met uitzondering van de blanco, worden verkregen. Bij gebrek wordt die bepalingsgrens geschat op drie keer de aantoonbaarheidsgrens;

3° « meetgrootte » : hoeveelheid van een stof, concentratie van een grootheid of grootte die men wil meten;

4° « onzekerheid van de meting » : de absolute waarde van de parameter die de spreiding karakteriseert van de waarden die redelijkerwijs kunnen worden toegekend aan een meetgrootte met dien verstande dat :

a) de raming van de onzekerheid alle stappen van een analysemethode met inbegrip van de voorbereiding van de monsters in aanmerking moet nemen;

b) de berekening van de onzekerheid in de norm NBN ENV 13005 of in elke andere gelijkwaardige norm die op internationaal niveau erkend is, wordt bepaald en;

c) de onzekerheid met een verliesfactor k wordt vermenigvuldigd zodat ongeveer 95 % van de aan de meetgrootte toegekende waarden gedekt worden door een interval rond de gemeten waarde.

Art. 3. In artikel R.43, vierde lid, van hetzelfde Wetboek worden de woorden « in artikel R.43bis-4 en » worden ingevoegd tussen de woorden « liggen vast » en de woorden « in bijlage IV ».

Art. 4. Artikel R. 43bis-4 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen als volgt :

« Art. R.43bis-4. § 1. De analyses van de fysisch-chemische en microbiologische parameters uitgevoerd in het kader van de watermonitoringsprogramma's worden toevertrouwd aan laboratoria die methoden voor kwaliteitszorgsystemen hanteren die in overeenstemming zijn met norm NBN EN ISO/IEC 17025 of andere gelijkwaardige op internationaal niveau erkende normen.

§ 2. Alle analysemethoden, met inbegrip van de laboratorium-, veld- en onlinemethoden die worden gebruikt met het oog op de programma's voor chemische monitoring van het water worden overeenkomstig de norm NBN EN ISO/IEC 17025 of andere gelijkwaardige op internationaal niveau erkende normen gevalideerd en gedocumenteerd.

§ 3. De laboratoria die de analyses van de fysische, fysisch-chemische en microbiologische parameters uitvoeren, tonen hun bekwaamheid in dat gebied aan door :

a) deel te nemen aan programma's voor geschiktheidsbeproeving waarin de in § 2 bedoelde analysemethoden worden bestreken;

b) beschikbare referentiematerialen te analyseren die representatief zijn voor verzamelde monsters die adequate concentratieniveaus bevatten in vergelijking met de in § 4 bedoelde relevante milieukwaliteitsnormen.

Deze beproevingsprogramma's worden georganiseerd door een organisatie die voldoet aan de eisen van norm ISO/IEC-17043-1 of van andere gelijkwaardige op internationaal niveau erkende norm.

De deelneming aan deze beproevingsprogramma's is volledig ten laste van de betrokken laboratoria. De resultaten van de deelname aan deze programma's moeten worden beoordeeld op basis van een scoringssysteem dat wordt vermeld in norm ISO/IEC-17043.

§ 4. De prestatie voor alle gebruikte analysemethoden van de chemische parameters gebruikt voor monitoringscontroles, de operationele controles en de aanvullende controles vereist voor de in bijlage IV bedoelde beschermde gebieden wordt gebaseerd op een meetonzekerheid van ten hoogste 50 % ($k = 2$), geschat op het niveau van relevante milieukwaliteitsnormen of van drempelwaarden, die met name bedoeld zijn in de bijlagen Xbis en XIV, en een bepalingsgrens van ten hoogste 30 % van laatstgenoemden.

§ 5. Wanneer er geen relevante milieukwaliteitsnormen voor een bepaalde parameter zijn of wanneer er geen analysemethode is die aan de in § 4 vermelde minimale prestatiekenmerken voldoet, wordt de monitoring uitgevoerd met behulp van de beste beschikbare technieken die geen buitensporige kosten met zich brengen.

§ 6. Wanneer de waarde van de fysisch-chemische of chemische te meten grootheden in een bepaald monster onder de bepalingsgrens ligt, wordt voor de berekening van de gemiddelde waarde het meetresultaat geschat op de helft van de waarde van de betrokken bepalingsgrens. In dit geval wordt deze waarde betiteld als lager dan de bepalingsgrens.

De in het eerste lid bedoelde berekeningsmethode is niet van toepassing op te meten grootheden die een totaal zijn van een bepaalde groep fysisch-chemische parameters of chemische te meten grootheden, met inbegrip van hun relevante metaboliëten en afbraak- en reactieproducten. In die gevallen worden resultaten onder de bepalingsgrens van de individuele stoffen vastgesteld op nul.

§ 7. De monsters worden genomen onder het mom van daartoe geaccrediteerde instellingen. Voor zover mogelijk voldoet de monsterneming aan de norm ISO 56676. »

Art. 5. Artikel R.43bis-5 van hetzelfde Wetboek wordt opgeheven.

Art. 6. Artikel R. 138, § 3, van hetzelfde Wetboek wordt vervangen als volgt :

« § 3. De controle van de kwaliteitsdoelstellingen wordt verricht overeenkomstig de voorschriften vermeld in artikel R.43bis-4 ».

Art. 7. Artikel R.231 van hetzelfde Wetboek wordt opgeheven.

Art. 8. In bijlage IV, punt II, 2), b), c bij het regelgevend deel van hetzelfde Wetboek worden de tweede en derde leden vervangen als volgt :

« De parameters in cursieve drukletters eisen geen meetmethodes onder accreditatie.

Om de goede of zeer goede toestand met betrouwbaarheid te kunnen beoordelen, wordt een maximale kwantificatiegrens vereist voor elke parameter. »

Art. 9. In bijlage Xbis bij het regelgevend deel van hetzelfde Wetboek wordt lijn 28 vervangen als volgt :

«

28	Polycyclische aromatische koolwaterstoffen (PAK) (9)	niet van toepassing	niet van toepassing	niet van toepassing
	Benzo(a)pyreen	50-32-8	0,05	0,1
	benzo(b)fluorantheen	205-99-2	$\Sigma = 0,03$	niet van toepassing
	benzo(k)fluorantheen	207-08-9		
	Benzo(g,h,i)-peryleen	191-24-2	$\Sigma = 0,002$	niet van toepassing
	Indeno(1,2,3-cd)pyreen	193-39-5		

»

Art. 10. In het regelgevend deel van hetzelfde Wetboek wordt bijlage XI vervangen als volgt :

« BIJLAGE XI

Te meten parameters voor de monitoring van de kwaliteit van het grondwater en het oppervlaktewater dat tot drinkwater kan worden verwerkt.

LQ is de vereiste bepaalbaarheidsgrens

Wijziging	ESO code	Beschrijving	Symbool	Expressie	LQ
Grondparameters					
	2001	Kleur (in-situ)		Beoordeling	
	500	Relatief niveau (indien piëzometer)	Z	0,00 m	
	2003	Geur (in-situ)		Beoordeling	
	2106	Opgeloste zuurstof (in-situ)	O2d	mg/l O2	
	2005	Temperatuur (in-situ)	T	°Celsius	
Micro-organismen					
	1011	Totale colibacteriën	ColiT	nb per 100 ml	
	1022	Enterococcus	Enter.	nb per 100 ml	
	1013	Escherichia Coli	E.Coli	nb per 100 ml	
	1001	Totaal kiemgetaal aan 22 °C	GT22	nb per ml	
Mineralisatie en zoutgehalte					
	2107	Totale alkaliniteit	TAC	°Frans	1
	2204	Calcium	Ca++	mg/l	5
	2201	Chloriden	Cl-	mg/l	1
	2102	Soortgelijk geleidingsvermogen (in-situ)	K20	$\mu\text{s/cm}$ bij 20 °C	
	2103	Totale hardheid	TH	°Frans	1
	2205	Magnesium	Mg++	mg/l	1
	2101	pH (in-situ)	pH	pH eenheden	
	2207	Kalium	K+	mg/l	1
	2206	Natrium	Na+	mg/l	1
	2202	Sulfaten	SO4—	mg/l	5
Zwevende deeltjes, IJzer en Mangaan					
	2210	Aluminium	Al	$\mu\text{g/l}$	20 (10 indien pH $\leq 6,5$)

Wijziging	ES O code	Beschrijving	Symbool	Expressie	LQ
	3501	IJzer	Fe	µg/l	20
	3502	Mangaan	Mn	µg/l	5
	2006	Gesuspendeerde stoffen	M.E.S.	mg/l	1
	2203	Silica	SiO2	mg/l SiO2	2
	2002	Troebelheid (alternatief voor M.E.S.)	NTU	NTU	0,5
Eutrofiërende stoffen					
	3003	Ammonium	NH4+	mg/l NH4	0,05
	3001	Nitraten	NO3-	mg/l NO3	2
	3002	Nitrieten	NO2-	mg/l NO2	0,03
	3204	Orthofosfaten	PO4—	mg/l PO4	0,05
	3005	Totaal fosfor	P	mg/l P2O5	0,05
Metalen (extraheerbaar)					
	3607	Antimoon	Sb	µg/l	1
	3601	Arseen	As	µg/l	1
	3602	Cadmium	Cd	µg/l	0,25
	3603	Chroom	Cr	µg/l	2
	3503	Koper	Cu	µg/l	2
	3604	Kwik	Hg	µg/l	0,1
	3605	Nikkel	Ni	µg/l	2
	3606	Lood	Pb	µg/l	1
	3608	Selenium	Se	µg/l	1
	3504	Zink	Zn	µg/l	20
Micro-verontreinigende mineralen (andere)					
	2208	Baryum	Ba++	µg/l	10
	3505	Borium	B	µg/l	25
	3202	Bromiden	Br-	mg/l	0,05
	3205	(totale) Cyaniden	CN-	µg/l	3
	3203	Fluoriden	F-	mg/l	0,05
	2209	Strontium	Sr++	µg/l	50
Organische en oxydeerbare stoffen					
	4002	Totaal organische koolstof	COT	mg/l C	0,3
	4003	Koolwaterstoffen (indien door de geur gedekt)	Index C10-C40	µg/l	50
	4001	Oxydeerbaarheid (KMnO4)	M.O.	mg/l O2	1
Polycyclische aromatische koolwaterstoffen					
	4508	Anthraceen		ng/l	5
	4504	Benzo (a) pyreen		ng/l	2,5
	4502	Benzo (b) fluorantheen		ng/l	5
	4505	Benzo (g,h,i) peryleen		ng/l	5
	4503	Benzo (k) fluorantheen		ng/l	5
	4501	Fluorantheen		ng/l	5
	4510	Fluoreen		ng/l	5
	4506	Indeno (1,2,3-cd) pyreen		ng/l	5
	4509	Fenantreen		ng/l	5
	4507	Pyreen		ng/l	5
Pesticiden					
	4421	2,4-dichloor- fenoxycetaat	2,4-D	ng/l	25
	4483	2,6-dichlorobenzamide	BAM	ng/l	25
	4418	2-méthyl,4-chlorophénoxyacétate	MCPA	ng/l	25
	4470	Alachloor *		ng/l	20

Wijziging	ESO code	Beschrijving	Symbool	Expressie	LQ
	4403	Atrazine		ng/l	25
	4426	Bentazon		ng/l	25
	4416	Bromacil		ng/l	25
	4447	Chloorfenvinfos *		ng/l	15
	4427	Chlooridazon		ng/l	25
	4411	Chloortoluron		ng/l	25
	4436	Deisopropyl Atrazine		ng/l	30
	4404	Desethyl Atrazine		ng/l	25
	4408	Diuron		ng/l	25
	4442	Endosulfan *		ng/l	2
	4433	Glyfosaat *		ng/l	≤ 50
	4410	Isoproturon		ng/l	25
	4401	Lindaan		ng/l	10
	4428	Metolachloor		ng/l	25
	4407	Metribuzin		ng/l	25
	4458	Pentachloorfenol		ng/l	30
	4405	Simazine		ng/l	25
	4435	Terbuthylazin		ng/l	25
	4443	Trifluralin		ng/l	15
Organische micro-verontreinigende stoffen (andere)					
	4304	1,1,1 Trichloorethaan	1,1,1-C2H3Cl3	µg/l	1
	4305	1,1,2 Trichloorethaan	1,1,2-C2H3Cl3	µg/l	1
	4303	1,2 Dichloorethaan	1,2-C2H4Cl2	µg/l	1
	4201	Benzeen	C6H6	µg/l	0,25
	4302	Chloroform	CHCl3	µg/l	0,5
	4203	Ethylbenzeen	C8H10	µg/l	0,5
	4328	Hexachloorbenzeen	C6Cl6	µg/l	0,005
	4327	Hexachloorbutadien *	C4Cl6	µg/l	0,05
	4511	Naftaleen	C10H8	µg/l	0,05
	4307	Tetrachlooretheen	C2Cl4	µg/l	0,5
	4301	Tetrachloorkoolstof	CCl4	µg/l	0,5
	4202	Tolueen	C7H8	µg/l	1
	4306	Trichlooretheen	C2HCl3	µg/l	0,5
	4324	Trichloorbenzeen	C6H3Cl3	µg/l	0,5
	4329	Methyl tert-butyl ether	MTBE	µg/l	1

* uitsluitend voor het oppervlaktewater ».

Art. 11. In bijlage XIV bij het regelgevend deel van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1 nota 1 van de tabel van deel A, I, 1 wordt vervangen als volgt :

« (1) Onder « pesticiden » wordt verstaan gewasbeschermingsmiddelen als omschreven in artikel 1 van het koninklijk besluit van 28 februari 1994 betreffende het bewaren, het op de markt brengen en het gebruiken van bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik en biociden als omschreven in Titel 1, artikel 1, van het koninklijk besluit van 22 mei 2003 betreffende het op de markt brengen en het gebruiken van biociden overeenkomstig de wet van 21 december 1998. »;

2° in de tabel van deel A, II, wordt de volgende lijn ingevoegd na de lijn « Koper » :

«

(totale) Cyaniden	50 µg/l
-------------------	---------

»;

3° in de tabel van deel A, II, wordt de volgende lijn ingevoegd na de lijn « Kwik » :

«

Methyl tert-butyl ether (MTBE)	30 µg/l
--------------------------------	---------

»;

4° onder de tabel van deel A, II, wordt een nota 4 ingevoegd, luidend als volgt :

« 4° Voor de metalen en de parameters « nitraten », « chloriden » en « sulfaten » kan de meetonzekerheid (k=2) niet hoger zijn dan 25 % van de drempelwaarde. »

Art. 12. In het regelgevend deel van hetzelfde Wetboek wordt lijst I van bijlage XX vervangen als volgt :

« Lijst I : gevaarlijke of als gevaarlijk beschouwde stoffen

1. Gehalogeneerde organische verbindingen en stoffen die organische verbindingen van dat type kunnen vormen in het aquatische milieu, en meer bepaald gechlorideerde koolwaterstoffen en PCB's;

2. Organische fosforverbindingen;

3. Organische tinverbindingen

4. Stoffen en voorbereidingen of hun afbraakproducten waarvan het kankerverwekkend of mutagene karakter of de eigenschappen, die de steroidogenische, thyreotische of voortplantingsfuncties of andere endocrinische functies in of via het aquatische milieu kunnen aantasten, aangetoond werden;

5. Persistente koolwaterstoffen of persistente en bioaccumuleerbare organische stoffen en meer bepaald :

- Monocyclische aromatische koolwaterstoffen

- Minerale oliën (meetbare door de koolwaterstofindex (C10-C40))

- Polycyclische aromatische koolwaterstoffen

- Ethers, additieven voor brandstoffen (MTBE en ETBE)

6. Cyaankali;

7. Kwik en kwikverbindingen;

8. Cadmium en cadmiumverbindingen;

9. Gewasbeschermingsproducten omschreven in artikel 1 van het koninklijk besluit van 28 februari 1994 en biociden omschreven in Titel 1, artikel 1, van het koninklijk besluit van 22 mei 2003 overeenkomstig de wet van 21 december 1998. »

HOOFDSTUK II. — *Verskillende beschermingsmaatregelen voor het zwemwater*

Afdeling 1. — Doel

Art. 13. Bij dit hoofdstuk wordt Richtlijn 2006/7/EG van het Europees Parlement en de Raad van 15 februari 2006 betreffende het beheer van de zwemwaterkwaliteit en tot intrekking van Richtlijn 76/160/EEG gedeeltelijk omgezet.

Afdeling 2. — Wijzigingen van Boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt

Art. 14. In artikel R.107, § 1, van hetzelfde Wetboek wordt de tweede zin aangevuld met de woorden « waarbij hij de eventuele opmerkingen uitgebracht door het publiek overeenkomstig R.115, § 4 behoorlijk in aanmerking neemt. ».

Art. 15. In artikel R.113 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° tussen het eerste en het tweede lid wordt een nieuw lid ingevoegd, luidend als volgt :

« Wanneer het zwemwaterprofiel een neiging tot proliferatie van macroalgen vertoont, wordt er onderzoek verricht teneinde de aanvaardbaarheid en gezondheidsrisico's ervan vast te stellen »

2° in het tweede lid, dat het derde lid is geworden, worden de woorden « of macroalgen » ingevoegd tussen de woorden « van cyanobacteriën » en de woorden « en indien een sanitair risico ».

Art. 16. In artikel R.115 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het eerste lid wordt voorafgegaan door « § 1 »;

2° in het eerste lid, dat § 1 is geworden, wordt het woord « snel » ingevoegd tussen de woorden « volgende informatie » en de woorden « verkregen worden »;

3° in § 2, eerste lid, wordt het woord « snel » ingevoegd voor de woorden « ingekeken worden op de Internetsite « portail environnement » »;

4° in § 2, eerste lid, 2° worden de woorden « deze Richtlijn » vervangen door de woorden « deze onderafdeling »;

5° in § 2, tweede lid, worden de woorden « punt a) » vervangen door « 1° » en worden de woorden « punt b) » vervangen door « 2° »;

6° in § 4 worden de woorden « de opstelling, de herziening en de updating van de lijsten van het zwemwater of » ingevoegd tussen de woorden « Elke opmerking i.v.m. » en de woorden « het beheer van de zwemwateren ».

Art. 17. In bijlage XV bij het regelgevend deel van hetzelfde Wetboek wordt punt C, 1, c) vervangen als volgt :

« c) een evaluatie van het potentieel gevaar voor proliferatie van cyanobacteriën en, in voorkomend geval, van de microalgen; ».

HOOFDSTUK III. — *Slotbepaling*

Art. 18. De Minister tot wiens bevoegdheden het Waterbeleid behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 29 september 2011.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening en Mobiliteit,
Ph. HENRY